



## Аннотация

Основные тенденции и технологии, характеризующие процесс обучения иностранному языку в последние годы, предполагают методiku больше как «продукт» текущего времени, нежели как образовательную систему. Преподаватели по всему миру используют в практике различные направления, отвечающие требованиям и возможностям имеющихся ресурсов и знаний. На сегодняшний день модель смешанного обучения является наиболее перспективным методом применения информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения иностранному языку. **Актуальность** бакалаврской работы заключается в недостаточной изученности вышеупомянутого феномена, что приводит к его некорректному применению или полному отсутствию, и поэтому требует дальнейшего исследования и изучения. **Объект** исследования: смешанный метод обучения в иноязычном образовательном процессе. **Предмет** исследования: организация аудиторной и внеаудиторной работы студентов по иностранному языку средствами смешанного метода обучения с применением образовательной платформы Moodle. **Цель** исследования: выявление наиболее эффективного сочетания двух способов обучения (традиционного и электронного) в организации образовательного процесса по иностранному языку. **Задачи** исследовательской работы: 1) изучить и проанализировать степень разработанности проблемы смешанного метода обучения в иноязычном образовательном процессе; 2) определить на основе научной литературы возможности использования смешанного метода обучения в организации как аудиторной, так и внеаудиторной работы по иностранному языку; 3) разработать комплекс заданий по определенной теме для аудиторной и внеаудиторной работы с применением модели смешанного метода обучения, используя возможности образовательной платформы Moodle.

Цель и задачи исследования определили **структуру** бакалаврской работы, которая состоит из введения, двух глав, выводов по каждой главе, заключения, списка используемой литературы и приложений. Кроме текстового материала работа содержит схему, рисунки и таблицы. Мы выяснили, что понятие «смешанное обучение» имеет разнообразные трактовки, большинство из которых указывает на сочетание традиционных и информационных технологий. В практической части исследования мы попытались разработать один из вариантов обучения в рамках смешанной технологии и обосновать возможности его применения для подготовки обучения иностранному языку студентов неязыковых направлений.

## Оглавление

Введение.....	4
Глава 1. Смешанный метод обучения студентов иностранному языку как педагогическая проблема	
1.1. Смешанное обучение: анализ трактовок понятия.....	7
1.2. Особенности различных моделей смешанного метода обучения иностранному языку.....	14
1.3. Принципы смешанного метода обучения, его преимущества и недостатки.....	20
Глава 2. Совершенствование подготовки студентов по иностранному языку средствами смешанного обучения	
2.1 Модель смешанного обучения студентов иностранному языку с использованием платформы LMS Moodle.....	28
2.2 Особенности использования LMS Moodle при обучении студентов иностранному языку в рамках смешанного обучения.....	31
2.3 Комплекс заданий по теме «Inventors and inventions», разработанных с учетом принципов смешанного обучения на основе LMS Moodle.....	37
Заключение.....	55
Список используемой литературы .....	57
Приложения.....	64

## Введение

Развитие российского педагогического образования характеризуется изменением идеологии подготовки специалиста, в которой главное внимание уделяется личностно-ориентированному образованию, нацеленному на формирование профессиональной компетентности и мобильности, что в свою очередь, требует повышения его качества и эффективности.

Смешанный метод обучения, по мнению исследователей этой проблемы, дает возможность образованию соответствовать глобальным тенденциям развития и адаптироваться к часто модифицирующим условиям существования современного мира. В отечественном образовании актуальность онлайн – обучения признана на государственном уровне. Закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. интерпретирует электронное обучение как организацию образовательной деятельности с применением информационных технологий [31]. Иными словами, под смешанным методом обучения подразумевается некий дизайнерский подход, благодаря которому как традиционное, так и онлайн-обучение улучшаются благодаря взаимоприсутствию, объединяют наилучшие свойства и возможности каждого в отдельности. Такой синкретизм означает полное переосмысление и реорганизацию образовательной среды и опыта обучения.

Следует особо отметить, что смешанный метод обучения имеет наибольший потенциал в изучении иностранного языка, т.к. для эффективности процесса приобретения языковых навыков необходимо и коммуникация в реальности, и доступность материала на изучаемом языке, и, конечно же, ежедневная самостоятельная работа учащихся над улучшением владения иностранным языком.

Однако, анализируя научную работу И.Н.Айнутдинова «Актуальные вопросы применения смешанного обучения при обучении иностранным языкам в вузе», можно сделать вывод о том, что уровень исследованности и

применение данного инновационного метода на сегодняшний день не дает стимул полностью полагаться на его результативность, и это непременно связано с тем, что смешанное обучение возникло всего два десятилетия назад, следовательно, оно мало изучено [2]. Тем не менее, «модность» данного метода беспокоит сторонников, поскольку его концепция с ростом популярности становится расплывчатой и неопределенной.

Таким образом, *актуальность* темы бакалаврской работы заключается в недостаточной изученности вышеупомянутого феномена, что приводит к его некорректному применению или полному отсутствию и поэтому требует дальнейшего исследования и изучения.

*Объект исследования:* смешанный метод обучения в иноязычном образовательном процессе.

*Предмет исследования:* организация аудиторной и внеаудиторной работы студентов по иностранному языку средствами смешанного метода обучения с применением образовательной платформы Moodle.

*Цель исследования:* выявить наиболее эффективное сочетание двух методов обучения (традиционного и электронного) в организации образовательного процесса по иностранному языку.

В соответствии с поставленной целью определены следующие *задачи* исследования.

1. Изучить и проанализировать разработанность проблемы смешанного обучения в иноязычном образовательном процессе.
2. Определить на основе научной литературы возможности использования смешанного метода обучения в организации как аудиторной, так и внеаудиторной работы студентов по иностранному языку.
3. Разработать комплекс заданий по определенной теме для организации аудиторной и внеаудиторной работы студентов с применением модели смешанного метода обучения, используя возможности образовательной платформы Moodle.

*Научная новизна* исследования заключается в том, что предпринята попытка применить современную и недостаточно исследованную образовательную модель для организации процесса обучения иностранному языку студентов вуза.

*Теоретической и методологической основой* исследования послужили труды отечественных и зарубежных ученых: Е.К.Васин, К.Л.Бугайчук, И.А.Малинина, А.В.Логинова, Е. Д. Патаракин К.Дж. Бонк, Ч.Р. Грэм, Д.Р. Гаррисон, Н. Д. Вохан и т.д.

*Методы исследования:* а) анализ научно-методической литературы; б) разработка комплекса упражнений по-иностранному языку.

*Практическая значимость* заключается в возможности использования материалов исследования преподавателями при планировании занятий и организации аудиторной и внеаудиторной работы студентов по иностранному языку.

Работа состоит из введения, двух глав, двух выводов к главам и заключения. В первой главе анализируются теоретические аспекты проблемы исследования, во второй главе мы рассматриваем практическую составляющую процесса подготовки студентов по иностранному языку, созданную средствами смешанного метода обучения и описываем разработанный нами комплекс заданий с применением платформы Moodle.

# ГЛАВА 1. СМЕШАННЫЙ МЕТОД ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

## 1.1. Смешанное обучение: анализ трактовок понятия

Современные университеты оснащены новейшими информационными технологиями (ИТ), которые дают возможность успешному обучению студентов. Следовательно, учитывая доступность ИТ, многие ученые рассматривают оптимизацию образовательного процесса в сочетании традиционных методов обучения (Brick and Mortar Education) с информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ), т.е. в применении смешанной формы обучения (Blended Learning). На сегодняшний день смешанная форма обучения является самым перспективным направлением применения ИКТ в процессе обучения иностранному языку.

А.В. Логинова, анализируя трудности внедрения смешанного обучения, пишет: «Сейчас почти все в области образования размахивают смешанным флагом, говоря: «Мы используем смешанное обучение», даже если они не имеют ни малейшего понятия о том, что это такое» [25].

Данное высказывание доказывает растущую популярность изучаемого явления, однако также несет негативный посыл, т.к. открывает целый пласт проблем, связанных с обучением такого рода. Одним из этих проблем является отсутствие достаточного научного обоснования новых методов обучения. Для реализации такой формы обучения необходима система аргументаций. Главной задачей здесь является анализ сложившиеся подходов к постижению и определению смешанного обучения и выделить ряд признаков, наиболее точно и чётко отражающих сущность данного феномена. Понятие смешанного обучения появилось всего несколько лет назад, по этой причине его трактовки носят весьма описательный характер.

Впервые термин «смешанное обучение» было упомянуто в 1999 году в пресс-релизе американского Interactive Learning Center, который склонялся

сменить название на EPIC Learning. С тех пор трактовки данной терминологии разнились, пока в 2006 году не вышла книга профессоров К.Дж. Бонк и Ч.Р. Грэм. Данная книга однозначно является одним из самых подлинных и универсальных исследований смешанного метода обучения [43]. В книге изложены фундаментальные и универсальные определения, которыми до сих пор пользуются авторы. По этой причине следует начать именно с анализа трактовок данного термина и его составляющих, какими их предлагают авторы в своей работе.

Коллеги-профессоры, дают интересное определение для своих дальнейших исследований в данном направлении. Они делают вывод о том, что комбинация разнородных способов или методов обучения, например, изучение учебного материала в процессе личного общения в виртуальной среде, передает идею смешанного обучения [43,с.39].

Clayton Christensen Institute (Сан-Франциско, Калифорния) считается одним из лидирующих научных центров, изучающих опыт СО. Исследователи компании трактуют смешанное обучение как образовательную технологию, совмещающую обучение с участием преподавателя с дистанционным обучением, предполагающую элементы самостоятельной регуляции студентом своих временных и физических ресурсов, равным образом интеграцию опыта обучения с преподавателями в режиме онлайн [41].

Другим образом данную форму обучения интерпретирует Дарлин Пейнтер в статье «Missed Steps». Он предлагает под данным термином понимать объединение строгих формальных средств обучения, таких как работы в учебных аудиториях, изучение теоретического материала с неформальными способами, например, с дискутированием посредством электронной почты и Интернет-конференций [18].

Одна из очень интересных формулировок принадлежит профессору Пурнима Валиатан. Он рассматривает смешанный метод обучения как решение давно существующих проблем в сфере образования. Здесь имеются

в виду разные способы передачи учебной концепции, например, курсы, построенные на веб-технологиях, и методики контроля знаний. Автор также использует его для описания обучения, которое соединяет различные виды учебных мероприятий, включая те, которые реализуются внеаудитории – «лицом-к-лицу» обучение, виртуальное обучение и самообучение на базе самостоятельной работы [48].

Западные авторы Эллисон Розетт и Ребекка Воган Фрази утверждают, что, на первый взгляд, для достижения образовательных целей и интенций организации смешанное обучение унифицирует следующие контрастные подходы:

- формальное и неформальное обучение;
- коммуникация "лицом-к-лицу";
- коммуникация "онлайн";
- контролируемые действия и самостоятельный выбор пути;
- использование автоматизированных справок и контакт с коллегами [49].

Еще один иностранный автор – Роджер Шанк, рассматривает анализируемое нами понятие, как использование, в той или иной мере, и электронной, и аудиторной практики [44].

Бр. Томлинсон и Кл. Виттейкер в своем пособии дают специфическое определение смешанному методу обучения. По их мнению, суть заключается не в существенных характеристиках этого понятия, а в том, что смешивается в инновационных педагогических системах. Ученные уверены, что можно считать и иные формы обучения как «смешанной», однако, обсуждаемый сейчас феномен характеризуется именно интеграцией виртуальной среды в конвенциональном обучении, что делает смешанное обучения специфическим и уникальным явлением. Их разъяснение заключается еще в том, что они не рассматривают смешанное обучение как абсолютно инновационный феномен, которое реализуется с применением дистанционных технологий. Они трактуют его как логичное,

алгоритмическое развитие традиционной парадигмы, учитывая изменения системы образования [50].

Интересную, на наш взгляд, интерпретацию смешанного обучения представляют Д.Р. Гаррисон и Н. Д. Вохан. Исследователи утверждают, что такой образовательный феномен подразумевает фундаментальное изменение традиционной структуры в целях увеличения мотивации учащихся для участия в учебном процессе и расширения доступа к образовательному ресурсу в сети Интернет [47]. Они рассматривают изменения, которые возможно произойдут при организации модели смешанного обучения. Например, в целях оптимизации участия студентов в учебной процессе, могут быть переосмыслены программы учебных дисциплин, а также возможно сокращение количества аудиторных занятий в формате лицом к лицу.

Мы считаем, что также следует сослаться на исследования, проводимые крупными организациями в рамках смешанного обучения. Так, «Oxford Group» одна из подобных организаций, которая уже сделала попытку разработать такую учебную программу. Имея опыт внедрения модели смешанного обучения, они утверждают, что смешанное обучение – монолитная интеграция «онлайн» и «офлайн» форм обучения [42]. Акцент сделан на том, что такие явления не требуют формализации. Не существует единого подхода к созданию смешанной программы, т. к. для реализации конкретных задач следует разработать уникальную программу.

Дональд Кларк, исследователь и президент образовательной компании «Eric Groupplc», представляет совершенно другую точку зрения. Его концепт о смешанном обучении заставляет рассмотреть данный метод обучения под другим углом. В отличие от множества авторов Кларк считает, что данный феномен не обязательно определять, как сочетание электронного и традиционного обучения, поскольку смешанный метод обучения обладает более уникальным концептом. Для внедрения такой модели в практику нужно выйти за пределы обеих составляющих пропорций данного контента

[45]. По мнению аналитика, электронное обучение необходимо вывести за рамки образовательных дисциплин. Это делается для того, чтобы оно подразумевало взаимодействие на вне учебных аудиторий, повышение квалификации без отрыва от производства, а также повседневную деятельность человека. В результате, необходимо смешать формальное и неформальное обучение, смыс границы между двумя формами обучения.

В анализе публикаций англоязычных авторов, на наш взгляд, следует обратить внимание на работу специалистов из некоммерческой ассоциации «Educause». Сотрудники организации не исследуют то, как смешивается два разных формата обучения и в каких пропорциях. Они анализируют степень эффективности, которую смешанное обучение способно обеспечить. Авторы добавляют, что такой подход имеет потенциал для активного и инициативного обучения, предоставленное онлайн-средой [46].

Так, исследователи не рассматривают смешанное обучение как абсолютно новый феномен. Они предпочитают воспринять его как закономерное, систематичное развитие традиционных форм в условиях изменения среды. К тому же специалисты предлагают свою классификацию форм обучения, в которых применяются электронные технологии. Она основана на продолжительности деятельности в онлайн-режиме.

Обратимся к трактовкам, имеющимся в отечественной литературе.

Прежде всего, следует отметить, что в русскоязычном дискурсе термин «смешанное обучение» возник позже, чем в зарубежных странах, однако само явление стало вызывать огромный интерес у практикующих педагогов и студентов.

Мы считаем, что одна из передовых трактовок данного метода принадлежит нашему соотечественнику Е.К. Васину. Суть его определения заключается в следующем: смешанный метод обучения – это образовательный процесс, при котором изучение учебных дисциплин реализуется по двухуровневой конфигурации. В качестве первого уровня он обозначает дистанционное изучение теоретического материала, а вторым –

очную реализацию практической учебной деятельности в условиях образовательной организации.

Он дополняет, что на всех этапах учебной деятельности специализированные ресурсы Интернет сети используются в качестве участника процесса обучения [9].

Смешанное обучение, в работе К.В. Карпачева и Н.В. Демьяненко, это комбинация традиционного очного обучения и электронного обучения, иными словами, интеграция традиционных аудиторных занятий с ИТ. Они утверждают, что применение инструментов ИКТ в смешанном обучении дополняет классическое обучение и сокращает время, проводимое студентами в учебной аудитории [15].

С.Д. Калинина, по сравнению с остальными авторами, дает весьма неординарное утверждение. Вебинары, по ее мнению, выступают в роли одной конкретной части смешанного обучения. Автор считает, что смешанное обучение – не смешение двух разных форматов обучения, а всем хорошо известный традиционный метод, только с интегрированием в нем электронных образовательных технологий. К такому ресурсу она относит использование различных информационных ресурсов в Интернет сети [20].

Отечественные авторы – И. Рубцов и Н.В. Панич, сделали попытку распределить пропорции между двумя составляющими этого метода. Они определили рассматриваемую форму обучения как форму организации обучения, в рамках которой классическая форма в равной пропорции смешивается с дистанционной формой обучения, подразумевающей использование электронных технологий и Интернет-ресурсов для достижения максимальной эффективности обеих форм обучения [33].

И.А. Малинина на основе опыта применения технологий смешанного обучения иностранному языку формулирует смешанное обучение как комбинирование обучения «лицом к лицу» с обучением при помощи специализированных электронных образовательных ресурсов, прежде всего новейшего поколения, позволяющих осуществлять совместную деятельность

субъектов учебного процесса. По ее мнению, смешанным признаётся обучение, при котором от 30 до 79% учебного времени проводится в режиме онлайн [27]. Наряду с этим автор считает, что смешанное обучение следует рассматривать либо как часть электронного обучения, либо как его эволюцию. Однако ведущим элементом представляется взаимодействие «лицом к лицу» участников образовательного процесса.

К.Л. Бугайчук в своем труде дает сразу две различные формулировки смешанного обучения. Во-первых, смешанное обучение – интеграция дистанционного обучения с традиционным обучением в аудитории для занятий лицом к лицу, где большинство учителей используют в своем учебном процессе возможности LMS Moodle и Black Board. Во-вторых, смешанное обучение – использование двух или более различных форм обучения. Например, чередование очных занятий с дистанционным обучением, или комбинация онлайн-обучения с периодическим выходом на преподавателя для консультаций, сочетание обучения на аудиторном занятии с неофициальными консультациями у сокурсников или руководителя [7].

С.Б. Велединская и М.Ю. Дорофеева в своих работах утверждают, что явление «смешанное обучение» – это модель, построенная на основе интеграции и взаимного дополнения технологий классического и дистанционного обучения, предполагающая субституцию части классических учебных занятий с различными видами учебного взаимодействия в электронной среде [11].

Следует отметить, что у российских исследователей до сих пор нет единого понимания, к какой дидактической категории относить данный феномен: к методу или форме. Кроме того, основные характеристики смешанного обучения, присущие всем определениям заключаются в использовании компьютерных технологий и сети Интернет, а также в наличии личного взаимодействия участников учебного процесса.

Стоит добавить, что целый ряд учёных конкретизируют своё понимание ИТ и в своих работах они описывают обучение с применением

Интернет-ресурсов и онлайн-обучения. Отсутствие подобной конкретизации может вызвать определённый парадокс, поскольку понятие ИТ включает в себя также деятельность с использованием компьютера в режиме офлайн, что, на наш взгляд, не входит в характеристику термина «смешанное обучение».

Таким образом, анализ формулировок смешанного обучения авторов со всего мира свидетельствует о том, что в настоящее время не существует консенсуса в определении понятия «смешанное обучение». Тем не менее, можно сделать вывод о том, что смешанный метод обучения иностранному языку является целостным учебным процессом, состоящим из двух частей познавательной деятельности студентов, первая – живое обучение под руководством преподавателя, вторая – дистанционное, с доминированием самостоятельных типов работ. Опираясь на представленный выше обзор трактовок, мы в нашей бакалаврской работе проанализируем перспективы данного метода обучения в организации учебного процесса по-иностранному языку. Однако, прежде чем говорить о перспективе смешанного метода обучения, необходимо разобраться в разнообразии предлагаемых моделей этого метода с целью обратить внимание на их различные формы и особенности.

## **1.2. Особенности различных моделей смешанного метода обучения иностранному языку**

Смешанное обучение представляет собой значительно большее изменение в базовой технике, чем просто добавление информационных технологий в учебные аудитории. На самом деле – эти фундаментальные изменения состоят в том, как преподаватель и студент подходят к учебному процессу.

Концепция данного метода обучения классифицируется разными учеными по-разному, следовательно, в настоящее время не существует единой общепринятой классификации моделей смешанного обучения.

Отечественные специалисты, утверждают, что с небольшими терминологическими расхождениями все вариации сходятся в одном – смешанное обучение может быть реализовано на 2-х уровнях.

1. На уровне классно-урочной системы.
2. На уровне персонализации учебного процесса, включающем в себя как обязательное, так и факультативное образование.

По их мнению, 6 видов смешанного обучения объединяют в 2 группы:

- 1) группа «Ротация»;
- 2) группа «Личный выбор» [26].

Общим для моделей группы «Ротация» является то, что смешанное обучение организуется в рамках одного предмета и класса и подразумевает чередование прямого личного общения учителя и ученика, либо группы учеников, либо опосредованного взаимодействия с погружением и использованием ИКТ. Порядок чередования может быть как фиксированным так и гибким по усмотрению преподавателя. Объяснение нового материала, его закрепление, отработка навыков может осуществляться как в рамках очного, так и в рамках дистанционного взаимодействия. Решение здесь принимает преподаватель – групповая работа, проектная деятельность организуется с учителем и осуществляется в рамках очного взаимодействия. Преподаватель является одновременно и классным, и сетевым преподавателем. В этом смысле, преподаватель, работающий в группе ротации, обладает большей свободой при организации учебного курса и при составлении календарно-тематического планирования должен учитывать особенности аудитории, с которой он будет работать. Здесь мы подразумеваем следующие пункты:

- знания студента;
- психологические особенности учащихся;

- уровень мотивации;
- сформированность ИКТ компетенций и регулятивных универсальных учебных действий (способность к самоорганизации, управление временными ресурсами и т.д.).

Итак, первая модель группы «Ротация» – автономная группа. При реализации этой модели класс делится на 2 группы: первая занимается по традиционным учебным средствам, вторая – по онлайн-ресурсам. Критерий разделения на группы устанавливается преподавателем. Численный состав групп гибкий, группы имеют возможность чередоваться. При этом в образовательной системе ведётся учёт срока работы, количественных и качественных показателей объёма работы каждого пользователя. Данная модель позволяет организовать деятельность студентов, как в учебной аудитории, так и во время очных и дистанционных консультаций [29].

Следующая модель – смена рабочих зон. Здесь требуется перестраивать пространство учебной аудитории – выделить и оформить рабочие зоны. Одна из зон – зона работы онлайн, что подразумевает индивидуальную работу по инструкции преподавателя. Остальные зоны – на усмотрение преподавателя, например, зона групповой работы, зона работы с преподавателем и т.д. Учащиеся делятся на группы и распределяются по секциям. Затем группы по кругу переходят из зоны в зону через фиксированные промежутки времени. При этом важно принимать во внимание то, что оптимальное количество зон не должно превышать 4-х.

Деятельность студента в рабочих «станциях» можно сравнить с элементами пазла, сложив которые, он получает целостную картину.

Данная модель пользуется популярностью в США и Европе. Достаточно легко ее реализовать и в нашей стране, если есть необходимое количество компьютерной техники в учебных заведениях.

Перевернутый класс можно назвать самой популярной моделью данной категории. Ее идея объясняется тем, что традиционное понимание аудиторной и внеаудиторной работы переворачивается, т.к. она

подразумевает перенесение репродуктивной учебной деятельности на домашнее изучение. Во время дистанционного «домашнего» изучения материала отрабатывается теоретический материал: просмотр видео лекции, чтение статьи и т.п., а в учебной аудитории проводятся групповые занятия, практические работы, решение сложных задач, вопросов и т.д. Вследствие перевернутости учебного процесса, у преподавателя имеется больше времени на более интересные, познавательные и полезные занятия, чем чтение лекций и докладов по презентациям [7].

Что касается группы «Личный выбор», для начала, следует отметить, что модели данной группы идеально подходят для студентов, поскольку они имеют высокую мотивацию к обучению, у них высокий уровень сформированности ИКТ компетентности. Этот фактор объясняется тем, что в рамках этой группы моделей образовательная деятельность и ответственность за ее результаты возлагается на обучающегося.

Ключевым фактором построения учебного процесса является применение ресурсов Интернет сети. Здесь задача образовательной организации сводится к созданию условий реализации этой возможности, оказание психологической помощи, педагогической поддержки, что, безусловно, реализуемо в условиях онлайн сопровождения.

Так, рассмотрим первую модель группы «Личный выбор» – гибкий план. Данная модель смешанного обучения максимально учитывает индивидуальные способности обучающегося. В данном случае уровень контроля прохождения курса учащимся очень высок, он сам решает (или следует рекомендациям преподавателя), какие занятия и когда ему посещать. Здесь базовым является онлайн-обучение, а преподаватель функционирует как координатор, организовывающий консультации для отработки учебных материалов, затруднительных для понимания. Организуются как групповые консультации, так и индивидуальные.

Вторая модель – индивидуальный учебный план (ИУП). Данная модель персонализации обучения освобождает время студентов от рутины в

пользу собственных образовательных интересов. При составлении ИУП расписание оптимизируется для каждого студента с учетом его образовательных потребностей. Данная модель может быть осуществлена как на уровне образовательного учреждения, так и на уровне одной определенной группы. Каждый участник образовательного процесса получает индивидуальный план, разработанный преподавателем или компьютерной программой. Электронное обучение активно используется для теоретической подготовки, работы с различными тренажерами и т.д. В этой модели смешанного обучения ученику необязательно посещать все имеющиеся рабочие «станции» важны только те, которые прописаны в плане [21].

Как правило, применение модели ИУП выходит за рамки отдельного занятия, оно требует дистанционного сопровождения в формате консультаций, совместной деятельности обучающегося с педагогом. В данном случае, технологии удаленной коммуникации становятся неотъемлемыми. В современном мире в распоряжении преподавателя широкий диапазон выбора средств сетевого взаимодействия. В качестве таких средств могут быть использованы: электронная почта, блоги, форумы, мессенджеры, социальные сети и т.п.

Вышеизложенная интерактивность обеспечивает следующие возможности для учащегося:

- студент самостоятельно работает с учебным материалом, предложенным ему преподавателем;
- контент и процесс освоения учебного материала адаптируются к персональной перспективе и потребностям учеников;
- контроль над учебным процессом выполняется в режиме обратной связи с детерминацией исходных, промежуточных и итоговых образовательных результатов учащегося;
- совместная работа преподавателя и студента строится на паритетной основе.

Последняя в этом списке – виртуальная модель. В данной модели посещение ОУ не является обязательным. Ученик учится на электронных курсах, общается виртуально с преподавателем по мере необходимости, может брать занятия у других преподавателей, при необходимости может прийти в ОУ на какие-либо занятия.

Две модели смешанного обучения – ИУП и виртуальная модель - очень комфортно реализовать для очень занятых учащихся, например, если студент – спортсмен, часто находится в отъездах на сборы и соревнования.

Российский автор, активно практикующий смешанный метод обучения, Сергей Афонин, предлагает нам собственный продукт – «инфографика» (приложение 1). В инфографику он включает следующие модели смешанного обучения.

1. Смена рабочих зон.
2. Смена классов – лабораторий (в случае отсутствия возможности организовать онлайн зоны в классах, функцию этой зоны выполняет компьютерная аудитория).
3. Перевернутый класс.
4. Индивидуальный план.

Свою классификацию автор объясняет тем, что рассмотренные 4 модели достаточно удобно реализовать в классно-урочной системе. Он дополняет, что кроме перечисленных моделей можно охарактеризовать еще несколько. Они отличаются увеличивающейся долей электронного обучения, именно поэтому он называет их «экзотичными» для большинства российских образовательных учреждений [4].

Безусловно, описанные выше 6 моделей не образуют исчерпывающую номенклатуру. Её можно модифицировать, дополнять. Если образовательная организация решит переходить на смешанный метод обучения, то опираясь на данный список, можно выработать собственную схему, учитывающую локальную специфику.

В связи с тем, что условия обучения целевой аудитории, уровень знаний и интенций обычно отличаются, каждая модель требует особого прикладного сценария, что в свою очередь предполагает разные учебные ресурсы и образовательные амбиции, и поэтому модели смешанного обучения не всегда организуются в чистом виде [24].

Представленный анализ различных моделей смешанного обучения, их форм и особенностей показывает, что они обладают как положительными, так и отрицательными сторонами. В связи с этим, важно рассмотреть принципы, преимущества и недостатки данного инновационного метода обучения.

### **1.3. Принципы смешанного метода обучения, его преимущества и недостатки**

Феноменальным явлением в концепции смешанной формы обучения является использование специализированных электронных образовательных ресурсов в качестве участника образовательного процесса на всех этапах учебной деятельности.

Исходя из этого фактора Васин. Е. К. считает, что принципиальным в рассматриваемой технологии является постулат о передаче части функций преподавателя именно специализированным ЭОР и, тем самым, утверждение их, наряду с обучающимся и учителем, в качестве участника образовательного процесса. В результате традиционная деятельностная схема «обучающийся – учитель» заменяется схемой «обучающийся – учитель – ЭОР». Автор, называя это явление как «деятельностный треугольник», предлагает нам совершенно новый и нестандартный термин.

На схеме (Рис.1) видно, что концепция деятельностного треугольника означает взаимодействие участников образовательного процесса по трем различным, но взаимосвязанным ориентациям:

- обучающийся и учитель;

- обучающийся и ЭОР;
- учитель и ЭОР [8].

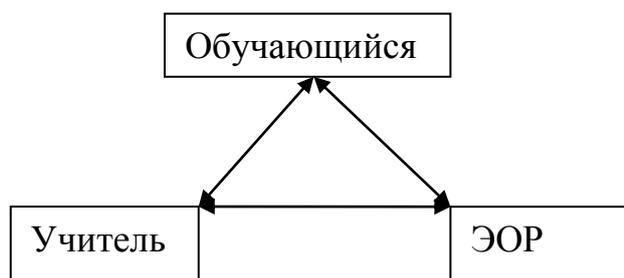


Рис.1 Деятельностный треугольник (Васин. Е. К.)

Смешанное обучение на основе функционирования деятельностного треугольника ссылается на детерминированную совокупность принципов. В данной форме обучения считается доминирующим принцип интегративности.

При смешанном обучении на основе функционирования деятельностного треугольника в предметной области «иностранный язык» принцип интегративности предполагает интегрирование знаний из различных секций языкового знания. При этом предполагается дополнительное интегрирование информации из таких областей как литература, русский язык, история страны изучаемого языка и т.д. Предлагаемый подход позволяет обучающимся усваивать знания о культуре и истории, иными словами специфику изучаемого иностранного языка. Использование многообразия и базового единства знаний об изучаемом языке обеспечивает формирование самоактуализирующего индивида, поскольку в современном техно-информационном обществе каждая активная личность, независимо от сферы своей профессиональной деятельности, должна обладать определенным оптимальным объемом комплексного знания, позволяющего ей комфортно чувствовать себя в социуме [10].

Продуктивность совместного освоения содержания всех перечисленных выше дисциплин аргументируется тем, что для осуществления практической преобразовательной деятельности, изучаемой в рамках учебного предмета «Иностранный язык», студентом необходимы знания из различных образовательных сегментов.

Принцип интегративности интерполирует функционирование деятельностного треугольника – «учитель – обучающийся – ЭОР», на междисциплинарный уровень внутри предметной области «иностранный язык» и междисциплинарный уровень при их интеграции с учебной дисциплины «межкультурная коммуникация».

Итак, характеризуемый нами принцип является основополагающим при построении смешанной формы обучения на базе функционирования деятельностного треугольника. Деятельностный треугольник идеология смешанного обучения – обучение на основе поэтапной самостоятельной учебной деятельности, опирающейся на использовании комплексов, специализированных ЭОР, функционирующих в качестве третьего субъекта образовательного процесса.

Принято считать, что смешанное обучение сочетает в себе лучшие стороны дистанционного и традиционного обучения. Анализ работ отечественных и зарубежных специалистов по вопросам дистанционного обучения позволяют зафиксировать доминирующие преимущества и недостатки смешанного обучения с точки зрения и преподавателя, и учащегося.

Некоторые аспекты традиционного обучения по результатам многочисленных исследований экспертов, являются достоинствами смешанного обучения, и включают в себя следующие:

- совместная работа; она способствует формированию коммуникативной компетенции и культуру общения на иностранном языке;
- спонтанность; она способствует развития умения быстро принимать решение;

- репетиторство; в смешанном обучении преподаватели не осуществляют контроль над действиями учащихся. Тем не менее, они не отстраняются, они исполняют роль наставника, руководителя, а также инструктора. Они направляют учащихся, объясняя как создать себе условия, в которых получится, наконец, понять [35].

Смешанное обучение также охватывает следующие утилитарные аспекты электронного обучения:

- 1) круглосуточный доступ к учебным ресурсам; смешанная форма обучения снимает вопрос ограничения по времени и месту нахождения. Данная перспектива позволяет сэкономить всевозможные ресурсы (время, деньги, энергию и т. д.). Так, к примеру, если создать интернет-форум, студенты также могут извлечь пользу из опыта своих однокурсников / одноклассников и получить ответы на возникшие вопросы, в то время как преподаватель не доступен;

- 2) персональная обучающая среда; каждый учащийся движется по собственной траектории, в выборочном ритме, следуя своим интересам. Например, если ученику нужно узнать больше о конкретной теме, он имеет возможность получить мгновенный доступ к источнику информации. Вместо того чтобы часами заниматься всем курсом обучения и искать необходимый ему материал, он может выбрать, какие элементы будут улучшать его знания и компетентность;

- 3) гибкость; она представляется как ключевое превосходство данной технологии. При смешанном обучении занятий в учебных аудиториях становится меньше, т.к. часть занятий переносится в онлайн режим. Более того, часть материала курса студенты изучают самостоятельно. У студента нет необходимости ежедневно посещать учебное заведение, заниматься можно в любом месте и в любое время. Однако, сроки выполнения заданий есть, и пролонгация считается не уместным;

- 4) из третьего пункта вытекает следующая специфическая особенность: личная ответственность. Она включает обучение

целеполаганию, тайм-менеджменту, управлению проектами и т.д. – т.е. осознанности;

5) использование смешанного обучения позволяет учебной группе снизить издержки (например, сократить упущенную выгоду в связи с абсентеизмом студентов);

6) быстрая обратная связь. Она дает возможность своевременно диагностировать корректность самого образовательного процесса и деятельность его участников;

7) повышение мотивации студентов к изучению иностранного языка. Студенты мотивируются за счёт внедрения в процесс обучения информационных технологий, что импонирует современной молодежи [24];

8) смешанное обучение обеспечивает как знание, так и личное общение, т. к., в отличие от электронного обучения, смешанный метод обучения дает возможность активного общения с одногруппниками и преподавателям;

9) при данном подходе к процессу обучения учитываются индивидуальные особенности восприятия студентами информации, поскольку люди обладают индивидуальными особенностями восприятия и переработки информации. Одним необходимо детализированное самостоятельное изучение материала, другим комфортнее получать информацию от педагога. Смешанное обучение позволяет удовлетворить потребности обеих групп;

10) онлайн-общению нужно рассматривать как бесспорное преимущество анализируемой нами технологии, т.к. являясь одним из составляющих онлайн-обучения, оно предполагает применение различных инструментов (форумы, скайп или чат-платформы), при помощи которых выстраивается непосредственное взаимодействие между участниками образовательного процесса. Проектная деятельность позволяет развивать навыки работы в сети: у студентов формируется умение искать информацию,

обрабатывать, дискутировать ее и получать результаты анализа материала [28].

Однако есть ряд ограничений, которые неизбежно возникают в процессе внедрения технологии смешанного обучения. Ознакомившись с работой Логиновой А. В., мы считаем целесообразным выделить 6 основных недостатков смешанного обучения.

1. Проблема плагиата и доверия: получив официальный доступ в Интернет, студенты могут себе позволить получить готовые ответы или работы, и это, естественным образом, может повлиять на справедливую оценку.

2. Когнитивная нагрузка у студентов: теперь, когда у преподавателя есть инструменты для привлечения и мотивации студентов к моде 21-го века, используя интерактивные элементы, геймификацию, цифровую сертификацию и т.д. учебные материалы могут применяться навалом, и поэтому новая программа может стать врагом.

3. Перегрузка для преподавателей: учитель, принимающий смешанное обучение, должен выбрать правильную программу, правильное соотношение компонентов технологии, и, как уже известно, универсальной методики нет.

4. Техническая проблема: технические ресурсы, используемые в смешанном обучении, должны быть надежными, простыми в использовании и единогласно принятыми всеми заинтересованными участниками процесса обучения. В противном случае инициатива будет безрезультативной.

5. Ограниченная концепция: на данном уровне представляется, что смешанное обучение используется, чтобы достигнуть тех же старых целей, только быстрее и более индивидуально. Тем не менее эти цели – ограничены и ограничивающие.

6. Недостаточное обеспечение онлайн-обучения учебно-методическими материалами [25].

Несмотря на вышеперечисленные недостатки и ограничения, потенциал смешанного обучения, по мнению исследователей, огромен. Его можно определить, как идеальную образовательную технологию для нахождения путей к разнообразному набору умений, которые включают в себя владение иностранным языком.

### **Выводы по первой главе**

Проанализировав различные научно-педагогические публикации и методическую литературу, можно сделать вывод, что смешанный метод обучения обладает огромным потенциалом и, вероятно, в недалеком будущем займет прочную позицию в образовательной среде, поскольку его внедрение позволяет наиболее эффективно решить множество образовательных и психологических задач.

Известно, что изучение иностранного языка предполагает трудоемкую работу, требующую от студентов мотивации, внимания, памяти, целеустремленности, пунктуальности и вовлеченности. Именно поэтому электронное обучение иностранному языку выступает в качестве поддержки и помощника, как для ученика, так и для преподавателя. Основная причина этого факта кроется в том, что ИКТ, как дополнение к традиционной модели обучения, способствуют усвоению материала без психологического и физического напряжения. Так, в процессе работы в двух совершенно разных системах обучения происходит активизация информационной деятельности учащихся, формирование сознания и мышления посредством иностранного языка, формирование различных, в то же время необходимых для перспективы использования приобретенных компетенций.

Превалирующим пунктом результата смешанной модели обучения является максимальная достижимость развития автономности учащихся. Это обусловлено тем, что в вузах, например, неязыковых, происходит сокращение количества аудиторных часов на изучение иностранного языка и

соответственно увеличение удельного веса внеаудиторной работы студентов. Это приводит к тому, что большая часть языкового и речевого материала приходится на самостоятельное изучение и закрепление. А в связи с тем, что традиционные формы обучения оказываются недостаточными для решения поставленных задач, возникает необходимость внедрения инновационной технологии, актуальной и эффективной в данный период развития системы образования.

Таким образом, смешанное обучение нацелено на то, чтобы сформировать у студентов умение самостоятельно проектировать и организовывать свою деятельность, ориентируясь на конечный результат, т. е. происходит формирование необходимых речевых и социокультурных компетенций.

## **ГЛАВА 2. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ПРОЦЕССА ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СРЕДСТВАМИ СМЕШАННОГО МЕТОДА ОБУЧЕНИЯ**

### **2.1. Модель смешанного обучения студентов иностранному языку с использованием платформы LMS Moodle**

В условиях конкуренции современная система образования стремительно меняется, что обуславливается изменением потребностей внешних факторов. Ведется активный поиск инновационных и эффективных методов передачи знаний, разрабатываются и внедряются новейшие технологии обучения. Использование ИКТ, электронного обучения в образовательном процессе – это теперь уже объективная необходимость. Базисной моделью реализации электронного обучения, внедрения дистанционных образовательных технологий (ДОТ) в учебном процессе в глобальном масштабе является смешанное обучение (СО).

В смешанном обучении, как уже неоднократно отмечалось, в определенной пропорции присутствуют очные занятия и самостоятельная работа студентов с применением электронных технологий. Одной из таких электронных технологий является электронно-образовательная платформа Moodle, которую уже давно специалисты считают признанным мировым стандартом в области электронного обучения.

Характеристики Moodle отвечают требованиям фундаментальных положений обучающей виртуальной среды для изучения иностранного языка [14, С. 225]. Будучи источником open source с лицензией GNU Public License, виртуальная среда Moodle является абсолютно бесплатной программой, поскольку она имеет открытый доступ к коду. Свободно адаптация к целям той или иной образовательной программы, осуществляется именно благодаря такому коду. Кроме того, эта система довольно комфортна в разработке методик преподавания иностранных языков. Стоит отметить, что

использование информационно-образовательных ресурсов с применением сетевых технологий реализуется на основе систем Learning Management System (LMS) [14].

Согласно авторам А.А. Андреевой и В.Н. Фокиной [3], главная задача иноязычного обучения в современном мире – это коммуникация, и такая задача легко и просто выполняется с помощью данной образовательной среды, т.к. она имеет широкие возможности для организации межкультурного и межязыкового взаимодействия. Практичность использования данной системы обуславливается тем, что она поддерживает обмен файлами любых форматов, возможны такие сервисы, как рассылки, чат, сервис «Комментарии», что напрямую связано с осуществлением мгновенной обратной связи в режиме веб-платформы. Элемент этой платформы – «Учительский форум» предназначен для преподавателей, чтобы иметь возможность делиться опытом, обсуждать профессиональные трудности. Кроме того, в нем они имеют возможность редактировать готовые учебные материалы через внутренний редактор [36, С.130-140].

По мнению Е.Ю. Скворцовой и П.Дж. Митчелл, программная среда подразумевает индивидуальный подход в обучении, т.к. в ней у каждого пользователя есть возможность создать собственное портфолио, где сохраняются все работы, успеваемость обучающегося, комментарии к работам, а также все сообщения в форуме [34].

Итак, рассмотрим на основе анализа работы А.И. Горожанова специфику организации самостоятельной работы студентов на базе ИКТ в электронной учебной среде Moodle в модели смешанного обучения. При использовании Moodle преподаватель не только дает своим студентам определенный объем знаний, но и адресует их на личный путь поиска информации. Такой прием помогает ему подготовиться к возможному вовлечению других людей в учебные ситуации, дает возможность всем участникам процесса делиться идеями, слушать других, задавать вопросы и организовывать общение [14]. После операции авторизации в Moodle

каждому студенту становится доступен огромный ряд возможностей системы. Например, просмотр учебно-методических материалов, иными словами, интерактивных презентаций, учебной литературы, списка индивидуальных заданий и т.д. Кроме того, становится очень удобным пунктом именно проверка полученных знаний посредством прохождения тематического компьютерного тестирования. Одной из самых важных возможностей, которая придает специфику данной системе и заслуживает огромный интерес, является участие студентов в виртуальных опросах и форумах.

В рамках платформы Moodle преподаватель имеет возможность самостоятельно разрабатывать различные электронные ресурсы и элементы курса. Все те функции, которые характерны для преподавателя в традиционном обучении, также характерны и для преподавателя, работающего дистанционно в рамках электронного обучения. Кроме того, преподаватель имеет право сконструировать собственную модель смешанного обучения с использованием данной программы, однако, специфика учебной дисциплины должна строго соблюдаться.

Ссылаясь на приведенное соотношение, мы можем с уверенностью утверждать о том, что формирования общих компетенций при организации самостоятельной работы в виртуальной системе Moodle возможно и, что при этом уделяется особое внимание на формирование деятельностного компонента – способности применять знания на практике для успешности в сфере своей деятельности.

Организация модели смешанного обучения на основе СДО Moodle позволяет педагогу выстроить гибкий персонализированный алгоритм обучения в связи с индивидуальными особенностями студентов, реализуя интерактивное взаимодействие, как на аудиторных занятиях, так и применяя электронные технологии в проектировании самостоятельной работы обучающихся [23].

В нашей работе мы не ставили перед собой цель – описать все возможности Moodle (тем более, что это эффективно уже реализовано в официальной документации к системе), наше внимание фиксировались именно на методических инструментах разработки курса иностранного языка. В заключение, можно с уверенностью сказать, что Moodle является наиболее подходящей системой, способной предоставить ИКТ-компетентному специалисту эффективные инструменты разработки курсов иностранных языков.

Подводя итоги, можно сказать, что перечисленные характеристики и возможности ИКТ, в частности информационной образовательной среды Moodle, позволяют создавать программы обучения иностранному языку на качественном и новом уровне, а также выполнять требования, предъявляемые в рамках современных требований к иноязычному образованию. Веб-платформа Moodle является инструментом организации онлайн-работы в рамках смешанного обучения, которая обеспечивает доступность курса для студентов, а также количественный и качественный анализ работ студентов в течение зафиксированного периода времени.

## **2.2. Особенности использования LMS Moodle при обучении студентов иностранному языку в рамках смешанного обучения**

Самой яркой характеристикой современного мира в наши дни считается глобализация и интернационализация. Данные явления приводят к ликвидации межгосударственных границ, что, в свою очередь, касается учебно-методической работы вузов. Подготовка специалистов, которые будут готовы продуктивно функционировать в мутирующих условиях современного общества, является самым значимым стратегическим направлением высших учебных заведений. Сегодня от специалистов требуется владение именно межкультурной компетенцией, поскольку прогресс и перспектива напрямую зависят от активно меняющихся

международных событий и технологий, которые транслируются на разных языках.

Роль электронного обучения в решении данной проблемы неопределима, что свидетельствует о том, что принципиальным направлением образования в наши дни является разработка открытых систем образования, с доступом к учебным ресурсам на базе ИКТ.

Организация самостоятельной работы в рамках смешанного обучения студентов реализуется с применением LMS Moodle, что дает возможность создать сетевую среду виртуального обучения. Программа Moodle рассматривается как информационная обучающая среда открытого образования, которая имеет возможность интегрировать объединять информационные обучающие системы в рамках как образовательного учреждения, так и кафедры [3]. Данная веб-платформа включает в себя подготовку и доставку учебного контента, а также контроль образовательного процесса.

Виртуальная обучающая среда – Moodle, была исследована многими исследователями: О.Г. Масленникова, Е.Ю. Надеждина, М. Керрес и др. В их научных работах выделяются следующие функциональные возможности этой программы:

- сохранение в цифровом формате безлимитного количества подлинной информации;
- перераспределение очных и заочных занятий;
- создание модульного обучения, где каждый модуль – это законченный блок необходимого материала;
- возможность интерактивного взаимодействия преподавателя и студента с помощью форумов, чатов и др. [13].

Использование анализируемой нами электронной платформы в обучении иностранному языку дает возможность сформировать у обучающихся умение самостоятельно планировать и организовывать, оценивать и корректировать свою учебную деятельность, ориентируясь на

финальный результат. Такая форма работы предполагает автономию участников, что делает ее более адаптированной в условиях конкурентной образовательной среды, что, в свою очередь, является ведущей характеристикой смешанного обучения. Студенты учатся принимать решения, работать в информационном пространстве, делать осознанный выбор и нести за него ответственность, самостоятельно искать, отбирать и анализировать учебный материал, демонстрировать результат с использованием различных современных технологий, т.е. происходит формирование требуемых речевых и социокультурных компетенций. Кроме того, вследствие развития автономии студентов в процессе обучения, научный работник будет способен брать на себя ответственность при принятии решений в профессиональной деятельности, переводить знания и опыт в новые профессиональные ситуации, адекватно оценивать свои профессиональные способности и при необходимости самостоятельно восполнять пробелы в знаниях и практике [5, с.29].

LMS Moodle дает возможность:

- провести обучение в *персонализированном темпе*;
- предъявляет *свободу и гибкость*, т. е. студент может самостоятельно планировать время, место и длительность занятий;
- обеспечивает *доступность* (образовательный ресурс доступен независимо от локационного и временного положения студента и образовательного учреждения), *мобильность* (продуктивная реализация обратной связи между педагогом и курсантом является одним из основных требований и оснований успешности образовательного процесса), *технологичность* (использование в учебном процессе инновационных достижений ИКТ) и *творчество* (обеспечение комфортных условий для творческого самовыражения студента) [16, С. 285–286].

Разработанный с применением данной платформы электронный образовательный курс, содержащий в себе разнообразные электронно-образовательные ресурсы и электронно-учебные материалы, может использоваться при реализации дистанционного и смешанного обучения. Электронно-образовательные ресурсы рассматриваются как совокупность средств программного, информационного, технического и организационного обеспечения, электронных изданий, которые закономерно совмещаются как на электронных носителях, так и в Интернет сети [40].

Специальным требованием, предъявляемым к данному учебному курсу, считается содержание в нем различных элементов. Здесь имеется в виду те элементы, которые осуществляются посредством информационной обучающей системы с соблюдением закономерности изложения учебных материалов согласно структуры изучаемой дисциплины. Данный электронно-образовательный курс четко структурирован, включает дидактические модули учебного материала конкретной дисциплины, способствует мотивации и управлению познавательной деятельностью студентов в научной коммуникации на изучаемом языке, и обеспечивает оперативный самоконтроль и контроль студента [12].

Использование материалов данного электронного образовательного курса способствует достижению главной цели преподавания иностранного языка в бакалавриате – формированию готовности студентов к профессионально-научной деятельности, требующей использования иностранного языка.

Во время семинарских занятий курсанты показывают свой прогресс, повторяют пройденный материал и готовятся к последующему. Аудиторный курс базируется на заданиях и фундаментальной информации, а все факультативные материалы, тесты, лекции в интерактивном формате, видеоматериалы, гиперссылки подаются на онлайн-платформе. Студенты, обучающиеся заочно или не имеющие возможности посещать аудиторные занятия, также получают поддержку и выполняют задания в онлайн режиме.

Компетенции, которыми они постепенно овладевают, позволяют, например, обучающемуся читать литературу в оригинале на иностранном языке, кроме того, писать статьи на изучаемом языке в журналы, а также участвовать в международных конференциях и т.д. [17].

В самом начале курса студенты знакомятся с методическими инструкциями. Это делается для того, чтобы они могли быстро освоиться в интерфейсе системы, благодаря чему, студентом удается получить качественное знание и эффективно выполнять работу. Данные инструкции фиксируют контент каждого типа работы в электронном обучении, предусмотренного для конкретной дисциплины.

В подобных курсах представляются разнообразные компоненты ЭОК:

- лекции, проводимые с помощью мультимедийных средств обучения;
- интерактивные материалы и упражнения, гиперссылки на интернет-ресурсы;
- система тестов и т.д. [37]

Например, при прохождении тем “Preparing reports and presentations” и “Discussing scientific research” используются видео-и аудио материалы с аудиторных занятий, что помогает студентам обсудить достоинства и недостатки презентаций и выступлений сокурсников, чтобы в дальнейшем усовершенствовать собственные результаты.

Создание систем адаптивного тестирования можно считать одной из самых значимых задач современного уровня образования, поскольку тестирование является самой распространенной и удобной функцией электронно-образовательного курса, а также СДО. Система содержит весьма гибкий аппарат для создания тестов, который каждый преподаватель использует соразмерно своим специфическим задачам. Разрабатываются онлайн вопросы и тесты в целях проверки и самопроверки, что позволяет студенту самому проверить уровень освоения материала, а преподавателю осуществлять контроль над его работой [1].

Наличие глоссария обеспечивает определение фундаментальных понятий и терминов научного иностранного языка, а также их перевод с английского языка на русский. Глоссарий формируется в алфавитном порядке, с гиперссылками из разделов курса. Элемент такого курса – «Форум» может использоваться в целях выкладывания студентами выполненные задания, с которыми имеют права ознакомиться, обсудить и делиться мнениями остальные студенты. Другой элемент – *чат*, является формой группового общения в сети Интернет в режиме текущего времени; *вики* – следующий элемент курса, сайт в Интернете, структуру и содержание которого пользователи могут самостоятельно изменять с помощью инструментов, предоставляемых самим сайтом. В чатах и форумах курса студенты обсуждают особенности перевода научно-технических текстов, помогают друг другу снять трудности при распознавании и переводе лексических и грамматических единиц. Такая форма работы студентов, способствует организацию групповой внеаудиторной работы. При традиционном организации обучения из-за недостатка времени на аудиторных занятиях и ограниченности объема учебных курсов не у каждого обучаемого есть шанс высказаться и быть услышанными. Ведение чатов, форумов и *блогов*, дает возможность студентам самим контролировать процесс своего обучения, занимаясь активным поиском информации и получая комментарии от других людей [19].

С точки зрения Е.Д. Патаракина, в данной технологии «организована радикальная модель коллективного гипертекста, когда возможность создания и редактирования разных записей предоставлена каждому из членов сетевого сообщества» [32, С. 250]. Студенты занимаются самостоятельным поиском материала о научных методах и исследовании, коллективно создают и редактируют информацию, структурируют гипертекст, позволяющий с легкостью связывать между собой страницы или фрагменты базы данных. Предлагаемый курс по-иностранному языку, комбинирующий аудиторные занятия и ИКТ, предлагает разнообразные виды работ для студентов. Во-

первых, владение всеми видами чтения; во-вторых, усовершенствование умения аудирования по определенной тематике на материале лекций; в-третьих, формирование умений ораторской речи благодаря выступлениям с научными презентациями и докладами и т.д.

В заключение можно сказать, что применение веб-платформы Moodle в рамках модели смешанного обучения позволяет развивать у студентов автономность. Они учатся самостоятельно искать знания путем работы в виртуальной информационной среде, успешно планировать и контролировать свои временные ресурсы, кроме того у них формируются различные виды коммуникативных умений, которые являются профессионально необходимыми для будущего специалиста.

### **2.3. Комплекс заданий по теме «Inventors and inventions», разработанных с учетом принципов смешанного обучения на основе использования LMS Moodle**

Продуктивность профессиональной подготовки специалистов в вузах всегда привлекала внимание ученых, которыми были разработаны различные подходы и тенденции гарантии качества образования, раскрыты и освещены идеи ценностей, стимулов, изучена субстанция профессионального общения и предприняты результативные попытки поиска оптимальных условий и практических методов формирования коммуникативной компетенции будущих специалистов как неотъемлемой части профессиональной компетентности.

Не подлежит сомнению тот факт, что для становления специалиста необходимы профессиональные умения и навыки (например, знать актуальное законодательство РФ, корректно использовать специальное оборудование, работать с конкретными программами и т.д.). Общепринято, что профессиональные умения и навыки конструктивны исключительно в одной сфере деятельности, тогда как коммуникативные – конструктивны в любой сфере деятельности и означает умения и навыки человека

взаимодействовать с другими лицами, грамотно интерпретировать и распространять информацию [22]. Они базируются на знании культурных норм общения, традиций и обычаев, на владении этикетом; дают возможность индивиду демонстрировать воспитанность и мастерски применять средства общения. Безусловно, развитию коммуникативных умений и навыков уделяется особое внимание при изучении иностранного языка.

Оригинальность обучения иностранному языку как средству общения, заключается в том, что данный процесс предполагает освоение незнакомой культуры в широком смысле этого слова. Время, выделяемое на изучение данной дисциплины в неязыковом вузе, как правило, недостаточное; часто приходится сталкиваться с отсутствием у студентов умений самостоятельно организовывать свою деятельность. Кроме того, современные компьютерные технологии обеспечивают приобретение студентами компетенций, а также доступ к учебным ресурсам. Они позволяют осуществлять весьма новый подход к изучению иностранного языка, получившего название «blended learning» – смешанное обучение, в основе которого лежит образовательный принцип, согласно которому студент получает знания как самостоятельно онлайн, так и на занятиях с преподавателем [17].

Как уже было отмечено, сегодня под смешанным обучением понимается обучение, объединяющее потенциалы Интернета, мультимедиа и аудиторных занятий. Такой подход позволяет гибко использовать и контролировать ресурсы – время, место, темп и метод изучения материала. СО предоставляет возможность совмещать классические методики и инновационные технологии. Посещая аудиторные занятия, студент получают задания для самостоятельной работы в определенной программе онлайн, в то же время дистанционная работа может проводиться как индивидуально, так и в группах. Дистанционный блок может содержать задания по подготовке к презентациям и дискуссиям, учебные и справочные материалы, ссылки на дополнительные ресурсы в сети, задания повышенной сложности.

Аудиторные занятия нацелены на прогресс коммуникативных компетенций и подразумевает защиту проектов, дискуссий, презентаций и проверку приобретенных в течение обучения умений и навыков.

Наиболее действенно этот метод исполняется при изучении иностранных языков, поскольку предполагает общение в реале, онлайн-чтение, просмотр роликов и прослушивание аудиофайлов, визуализацию изучаемой информации, участие в игре и т.д., что позволяет лучшему усвоению учебного материала. Аналогичная организация учебного процесса способствует проектированию самостоятельной работы, получению и анализу знаний без посторонней помощи и поддержки, поиску и отбору необходимых материалов, усовершенствованию мастерства презентации проектов.

Покажем, как смешанное обучение может быть осуществлено в образовательном процессе на примере темы «Ученые и изобретатели – нобелевские лауреаты». Данная тема присутствует почти во всех образовательных программах иноязычной подготовки в вузах. При ее изучении приходится встречаться с большим диапазоном материала, который нерационально изучать во время аудиторных занятий, а также с новой терминологией, умение работать с которой очень ценится [39]. Информированность о биографиях известных людей не только расширяет кругозор обучающихся, кроме всего прочего по специальности, но и осведомляет их о культуре разных стран (специфике той или иной эпохи, уровне эволюции науки в разные ее периоды), способствует подготовке презентации и проекта на предложенный топик. В качестве итоговой работы студенты обязаны подготовить проект, где они выступают в роли ученого или изобретателя, и организовать дискуссию. В рамках изучаемого материала мы предлагаем подготовить презентацию ученого от первого лица, примерив на себя роль исследователя определенной эпохи. Такой вид работы, как нам кажется, поможет студентам подготовиться к самопрезентации, а

сформированные умения и навыки потребуются позже при составлении автобиографии.

Для того чтобы дать студентам возможность алгоритмично подготовить презентацию, нужно на первом занятии сообщить им об итоговой работе и ознакомить с планом. С целью увеличения объема знаний по специальности студентам предлагается представлять ученого, имеющего отношение к их направлению подготовки, например, лингвистике, компьютерным технологиям и т.п. [38]. Студенты выступают с презентациями на итоговом аудиторном занятии. Выполнение такого рода задания именно в формате подготовки презентации и выступления позволяет за короткий промежуток времени ознакомиться с довольно большим объемом информации. Применение ИКТ делает такие доклады красочными и запоминающимися, а студенты получают ценный опыт ораторского мастерства и публичных выступлений.

Мы решили, что будет довольно конструктивно, если на одном из таких итоговых занятий, проведенном в рамках смешанного обучения, студенты будут выступать в роли участников конгресса ученых.

Рассмотрим детальнее последовательность работы по вышеназванной теме.

Итак, перед первым занятием по теме студентам дается несколько домашних заданий как в виде традиционного, так и электронного обучения. Первый тип заданий дается в электронном формате. Это – повторить употребление и образование формы простого прошедшего времени и типов вопросительных предложений. Здесь, в рамках модели смешанного обучения «Перевернутый класс» в качестве электронного обучения преподаватель предлагает зарегистрироваться на сайте [www.alison.com](http://www.alison.com), и затем активно воспользоваться конкретными разделами онлайн курса под названием «*Introduction to English grammar tenses and sentence structures. Module 1*». Данный курс содержит в себе видеоматериалы, где подробно объясняются грамматические правила английского языка (приложение 2). Такие задания

активизируют их исследовательские навыки и помогут подготовиться к аудированию, проводимому на первом аудиторном занятии.

Кроме того, студенты занимаются поиск информации по теме. Им предлагается два списка: список фамилий изобретателей и список изобретений. А также, предлагается использовать телефонное приложение для смартфонов «*Inventors and Invention Guide*», где очень удобно найти по нужным разделам информацию об изобретателях и их изобретениях, затем ее читать или же послушать (приложение 3). Вместе с тем, для самопроверки студентом рекомендуется другое приложение «*History of inventions*» (приложение 4), где они могут несколько раз пройти тест по текущей теме и улучшить свои результаты.

В качестве классического типа заданий, студентом дается следующие упражнения:

*A. Match the inventors' names with their inventions.*

<b>Inventor</b>	<b>Inventions</b>
Benjamin Franklin	The models that proved workable 3-500 years later
James Watt	A separate condensing chamber
Alexander Bell	Compass; telescope
Leonardo Da Vinci	The electric light bulb
Galileo	The http:// protocol for the internet, making the World Wide Web freely available
Tim Berners Lee	The first practical telephone
Thomas Edison	Electricity

*B. Make your own list of the most important inventions.*

*C. Underline the inventions that were named after their inventors?*

Dynamite Gravity Bunsen burner Celsius Penicillin Boycott Kalashnikov Mackintosh
--

*D. What inventors were the Nobel Prize winners?*

*E. Make a list of inventors in your field of study. What are their inventions?*

Для изучения новой лексики по теме студентам предлагаются упражнения в печатном формате, где даны слова, от которых они должны образовать однокоренные слова.

*Make derivatives from the following words:*

Verb	Noun	Adjective
		discovering
develop		
		producing
.....	achievement	
.....	.....	inventive
produce	.....	
	creator	

На первом аудиторном занятии, посвященном развитию умения аудирования, студенты, во-первых, активизируют свои знания по теме; во-вторых, знакомятся с лексикой по теме; в-третьих, тренируются в образовании и употреблении формы простого прошедшего времени в активном и пассивном залоге, а также вопросительных предложений.

Учитывая тот факт, что в рамках модели смешанного обучения в аудиторном занятии практикуется традиционная форма обучения, студентом дается исключительно устные и письменные задания.

До прослушивания (*pre-listening*) осуществляется проверка домашнего задания. Группа делится две команды, им дается возможность сравнить найденную информацию, и предлагается задание на словообразование:

### **Task A**

*Complete the following sentences.*

- 1) People read magazines, do shopping, pay bills and buy things .....  
(to produce) using computers.
- 2) People meet with new ..... (technology) changes constantly.

3) High-techs have brought about colossal ..... (to improve) in communication.

4) Technology has significantly made our life easier and comfortable due to various ..... (to discover).

5) Technology has its pros and cons, however we can't escape from progress, the .....(to develop) is imminent.

6) There are hundreds of things that you can do today due to some of the popular ..... and their .....(to invent).

7) Alexander Graham Bell examined the human voice, experimented with sound and created the invention of the first practical telephone among other ..... (science) success.

Во время прослушивания (*while-listening*) записи студенты выполняют следующее задание:

*Listen to the text "The greatest inventions" and fill in the charts.*

Inventor	Invention	Year	Country

После прослушивания (*post-listening*) студенты сравнивают ответы в парах, например, в форме мини-диалогов (они закрывают часть таблицы и задают вопросы друг другу, запрашивая недостающую информацию). Можно попросить студентов построить свои предложения в активном и пассивном залоге, опираясь на информацию, которую они услышали.

Для отработки отрицательных форм студентам можно предложить исправить ошибки в высказываниях по прослушанному тексту, например:

## Task B

*Correct the following statements.*

*Nikola Tesla is an engineer famous for designing the alternating-current electric system. He was born in Croatia.*

*[предполагаемый ответ: Nikola Tesla is not an engineer famous for designing the telescope. He was not born in Italy].*

Так как на итоговом занятии планируются выступления студентов с презентациями в роли участников конгресса ученых, на этом этапе они должны составить вопросы, которые они могли бы задать известному ученому о его жизни и работе. Здесь они закрепляют изученный в формате электронного обучения материал по теме формы вопросительных предложений. Пример задания:

*Think of questions you could ask a famous scientist about their inventions, lives and etc. For example: When/where were you born? How did you create compass?*

В качестве домашнего задания ко второму занятию студентам дается сайт, [www.lingualeo.com](http://www.lingualeo.com), где нужно найти текст *Alfred Nobel – a Man of Contrasts* (приложение 5), кроме того они получают задание к нему:

*Read the given text. Make an outline of the text and find key words for describing the stages of Nobel's life.*

На втором аудиторном занятии, что составляет традиционную пропорцию смешанного обучения, студенты учатся находить необходимую информацию в читаемом тексте, выделять ключевые слова, составлять план для написания биографии.

## Task C

*Answer the questions:*

- What association does the name of Alfred Nobel give you?
- What is the size of the prize?
- Do you know any scientists that won the Nobel Prize? What was the award?

- Why is the text called like “*Alfred Nobel—a Man of Contrasts*”? Find the details in the text and make a list of answers to the question.

### Task D

1) Read the text once again and complete the table with information about Alfred Nobel.

Famous for	
Date of birth	
Homeland	
Family	
Education	
Work	

2) Use the following table that can be used as a plan to write a biography and write the similar article about your own favorite inventor.

В качестве домашнего задания на этом этапе третьего занятия студентам предлагается составить план и написать биографию ученого, о котором они планируют рассказывать. Это поможет им систематизировать информацию, а преподавателю проверить и исправить ошибки. Данное задание можно проверить дистанционно. Кроме того, студентам дается еще одно задание:

### Task E

*You have two lists: a list of names and a list of inventions.*

*Answers the questions:*

What did these people invent? Who were the things invented by?

List of inventors	List of inventions:
Eugene Polley	FM broadcasting
Robert Cailliau	Photographic paper
Chester Carlson	integrated circuit
Raymond Kurzweil	mouse (computing)
James Clerk Maxwell	Instant noodles
Emile Berliner	ballpoint pen

Во время третьего аудиторного занятия основное внимание уделяется умению говорить на изучаемом языке. Преподаватель заранее готовит карточки с информацией об ученых (имя и фамилия, даты жизни, название изобретения или область исследований). На занятии студенты практикуются задавать и отвечать на вопросы, вести беседу.

На первом этапе студенты работают в парах. Им раздаются карточки. Задавая вопросы, они должны узнать, кто из ученых у каждого на карточке.

*Пример карточки*

**NAME:** Isaac Newton

**Born:** 25 December 1642

**Died:** 20 March 1726

English mathematician, astronomer, theologian, author and physicist

**Invention:** the laws of motion and universal gravitation

На втором этапе студенты работают лицом к лицу, что является неотъемлемой частью обучения в рамках перевернутого класса. Они представляют друг друга остальным студентам в группе, не называя имени ученого, давая возможность остальным догадаться.

Затем обсуждаются вопросы для составления диалогов: *What would you invent if you were an inventor? Why? How could your invention change the world?*

Так как на следующем – на четвертом аудиторном занятии, студентом предстоит выступить с презентациями, им заранее представляется список ученых, которые должны быть поделены между одноклассниками и представлены.

Leonardo Da Vinci

Sir Isaac Newton

Benjamin Franklin

James Clerk Maxwell

Thomas Edison

Nikola Tesla

James Dyson

Steve Jobs

Robert Noyce

Enrico Fermi

Alexander Fleming

Marie Curie

Наконец, на финальном этапе, а именно на четвертом аудиторном занятии, студенты выступают со своими презентациями. Необходимо заранее подготовить место и оборудование, обговорить время выступления.

После каждого выступления сокурсники задают вопросы. Они пытаются вспомнить как можно больше информации об ученом из презентации и догадаться, кто есть кто:

- *I remember some facts from the biography that you've described...*
- *I know that you did / invented / created / built...*
- *It was curious to learn that...*

После всех выступлений проходит дискуссия по следующим вопросам:

- *What are the most essential inventions?*
- *Which are the most surprising?*
- *Which of inventions do you and your family use in daily life?*

В заключение подчеркнем, что основная цель смешанного обучения – не «загрузить» студента готовыми языковыми формами, шаблонами и лексикой, а помочь ему сформировать гибкую систему знаний, способствующую саморазвитию. Учитывая, что данная модель смешанного обучения уделяет большое внимание дополнительной подготовке студентов посредством самостоятельной учебной деятельности обучающихся с использованием новейших ИТ, она обещает быть перспективной, решая бедственные проблемы («не списывать», «не копировать», «вызубрить», «слушать и не беседовать» и т.д.) современной молодежи (студентов), что и является залогом успешного преподавания и обучения.

## **Выводы по главе 2**

Итак, мы детально проанализировали новый подход в преподавании иностранных языков, получивший название «смешанный метод обучения». На этом основании, под смешанным обучением мы понимаем обучение,

позволяющее совмещать традиционные методики и инновационные технологии, то есть обучение, объединяющее возможности Интернета, мультимедиа и аудиторных занятий. Этот метод дает возможность гибко использовать различные формы и способы обучения иностранному языку, контролировать время, место, темп работы студентов.

Посещая аудиторные занятия, обучающиеся получают задания для внеаудиторной работы в режиме как оффлайн, так и онлайн, при этом дистанционная работа может проводиться индивидуально или в группах. Дистанционный блок может содержать задания по подготовке к презентациям и дискуссиям, учебные и справочные материалы, ссылки на дополнительные ресурсы в сети, задания повышенной сложности. Аудиторные занятия направлены на развитие коммуникативных умений и навыков и включают в себя защиту проектов, дискуссии, презентации и проверку приобретенных в процессе обучения умений и навыков. Следует отметить, что принцип интегративности является основополагающим при построении модели смешанного обучения на основе деятельностного треугольника. Он отражает основную идею смешанного обучения, заключающуюся в том, что обучение студентов иностранному языку на основе поэтапной самостоятельной работы опирается на использование комплексов специализированных электронных образовательных ресурсов, таких как СДО Moodle, которые функционируют в качестве третьего субъекта образовательного процесса.

## Заключение

На современном этапе построения учебного процесса по иностранному языку с акцентом на самостоятельную работу все больше используется смешанный метод обучения, который в нашей работе определяется как комбинация аудиторного (контактного) обучения и компьютерного в одной учебной среде.

На основе анализа научно-педагогической литературы, посвященному поиску наиболее точного раскрытия сущности метода смешанного обучения, идея которого заключается в эффективном сочетании двух способов обучения студентов иностранному языку, мы полагаем, что необходимо представить следующее понимание смешанного обучения, которого мы придерживались в нашей работе: *смешанное обучение* – это использование двух или более различных форм обучения в рамках образовательного процесса одной конкретной дисциплины. Это может быть, например, чередование очных занятий с электронным обучением, комбинация онлайн-обучения с периодическим выходом на руководителя или студента для консультаций, сочетание обучения на рабочем месте с неофициальными консультациями у коллег или преподавателя.

Важное преимущество смешанного метода обучения заключается в возможности осуществлять индивидуальный подход к студентам. Разные формы смешанного метода обучения позволяют каждому студенту развиваться в том направлении, которое ему интересно, а также взаимодействовать не только с преподавателем, но и с другими студентами в одной учебной среде.

Следует признать тот факт, что при использовании традиционных и электронных форм в рамках смешанного метода обучения в организации аудиторной и внеаудиторной работы студента с использованием электронно-образовательных ресурсов таких, как веб-платформа Moodle, особое место занимает самооценка достижений самих учащихся. Именно она позволяет

студентам адекватно оценить уровень своей подготовки, соотнести индивидуальные возможности с требованиями программы курса и образовательного стандарта, осознать, насколько студент может конкурировать на рынке труда с другими выпускниками вузов.

Таким образом, можно сказать, что смешанный метод обучения в сочетании с активными и интерактивными методами создают благоприятный мотивационный и эмоциональный фон для работы, как в аудитории, так и работая самостоятельно. Такие формы работы имеют большое значение для формирования аналитичности мышления, активизации мыслительной деятельности студентов, раскрытия их творческих способностей, а также способности к рефлексии.

В заключение можно констатировать, что все задачи исследования были решены, цель бакалаврской работы – выявить наиболее эффективное сочетание двух методов обучения (традиционного и электронного) в организации образовательного процесса по иностранному языку, достигнута. Данное исследование может быть продолжено в направлении изучения возможностей применения моделей смешанного обучения в процессе формирования различных видов речевой деятельности на иностранном языке.

## Список используемой литературы

1. Абрамова О.Ф. Особенности формирования банка тестовых заданий по специальным техническим дисциплинам для программной реализации системы адаптивного тестирования [Электронный ресурс] /О.Ф. Абрамова // Современная техника и технологии. – 2013. – № 11. // URL: <http://technology.snauka.ru/2013/11/2570> (дата обращения: 23.05.2017).
2. Айнутдинова И.Н. Актуальные вопросы применения технологии смешанного обучения (blended learning) при обучении иностранным языкам в вузе [Текст] / И.Н. Айнутдинова // Научный журнал "Общество: социология, психология, педагогика". – Краснодар: ООО Издат. дом ХОРС, 2015. – Вып. 6. – С. 74 – 77.
3. Андреев А.А. Дидактические возможности свободно распространяемых программных средств в интернет-обучении [Электронный ресурс] / А.А. Андреев, В.Н. Фокина // URL: [www.muh.ru/.Docs/content/080319\\_vip\\_text\\_12.doc](http://www.muh.ru/.Docs/content/080319_vip_text_12.doc) (дата обращения: 12.03.2018)
4. Афонин С. Модели организации смешанного обучения [Электронный ресурс] / Сергей Афонин // URL: <http://sergeyafonin.ru/6-modelej-smeshannogo-obucheniya/> (дата обращения: 13.02.2018)
5. Барышникова, О. В. Методика контроля и оценки качества подготовки по иностранному языку в техническом вузе (английский язык). Дис. на соиск. уч. степ. канд. пед. наук. [Текст] / О.В. Барышникова. – М. ; 2015. – 252с.
6. Бугайчук К.Л. Flipped Classroom (перевернутый класс) [Электронный ресурс] / К.Л. Бугайчук // URL: <http://www.slideshare.net/Buga1978/flipped-classroom-30700187> (дата обращения: 13.02.2018)
7. Бугайчук К.Л. Модели смешанного обучения [Электронный ресурс] / К.Л. Бугайчук // URL: <https://ra-kurs.spb.ru/2/0/1/1/?id=78> (дата обращения: 13.02.2018)
8. Васин Е.К. Особенности смешанного обучения на основе концепции

деятельностного треугольника [Текст] / Е.К.Васин // Инновационная наука. – 2015. – № 5. – С. 167-172.

9. Васин Е.К. Об оценке продуктивности смешанного обучения на основе функционирования деятельностного треугольника [Электронный ресурс] / Е. К. Васина // Современные проблемы науки и образования. – 2016. – № 2.; URL: <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=24321> (дата обращения: 08.02.2018)

10. Васин, Е.К. Методическая система обучения дисциплине «Технология» в общеобразовательной школе в условиях информатизации образования [Текст] / Е.К. Васин, К.Е. Романова, А.А. Червова. – Шуя: Изд-во Шуйского филиала ИвГУ, 2015. – 240 с.

11. Велединская, С.Б. Смешанное обучение: секреты эффективности [Текст] / С.Б. Велединская, М.Ю. Дорофеева. – Высшее образование сегодня. – 2014. – №8. – С. 8-13.

12. Волженина, Н.В. Организация самостоятельной работы студентов в процессе дистанционного обучения [Текст] / Н.В. Волженина. – Изд-во Алт. ун-та, 2008. – 59 с.

13. Воног, В. В. Использование LMS Moodle при обучении иностранному языку в аспирантуре в рамках смешанного и дистанционного образования [Электронный ресурс] / В.В. Воног, О.А. Прохорова // URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-lms-moodle-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku-v-aspiranture-v-ramkah-smeshannogo-i-distantcionnogo-obrazovaniya> (дата обращения 17.03.2018)

14. Горожанов, А. И. Пример разработки узла обучающей виртуальной среды для формирования лингвистической компетенции. Современные языки в межкультурной коммуникации [Текст] / А.И. Горожанов. – М. : ФГБОУ ВО МГЛУ, 2016. – С. 224-233.

15. Демьяненко, Н. В. Смешанное обучение как эффективная форма работы со студентами технического профиля при изучении английского языка (на примере физико-технического института ТПУ) [Текст] / Н.В. Демьяненко,

- Я.В. Ермакова // Приволжский научный вестник. – 2014. – № 12–1. – 120 с.
16. Добрыдина Т. И. Перспективы использования виртуальной образовательной платформы Moodle в обучении иностранным языкам [Электронный ресурс] / Т.И. Добрыдина, Е.Ю. Надеждина. // URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/perspektivy-ispolzovaniya-virtualnoy-obrazovatelnoy-platformy-moodle-v-obuchenii-inostrannym-yazykam> (дата обращения 19.03.2018).
17. Добрыдина, Т. И. Перспективы использования виртуальной образовательной платформы Moodle в обучении иностранным языкам [Текст] / Т.И. Добрыдина, О.Г. Масленникова, Е.Ю. Надеждина // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2014. – № 3 (59). – Т. 2. – С. 282-287.
18. Желнова Е.В. 8 этапов смешанного обучения (обзор статьи «Missed Steps» Дарлин Пейнтер // Training&Development) [Электронный ресурс] / Е.В. Желнова // URL: <http://www.obs.ru/interest/publ/?thread=57> (дата обращения: 17.03.2018).
19. Заводчикова, Н.И. Использование модели организации обучения «Перевернутый класс» в курсе дисциплины «Методика обучения и воспитания в области информатики» [Текст] / Н.И. Заводчикова. // Вестник Тверского государственного университета. Серии: Педагогика и психология. – 2016. – №. 1. – С. 139-146.
20. Калинина, С.Д. Условия эффективного использования вебинаров в образовательном процессе университета [Текст] / С.Д. Калинина // Гуманитарные науки и образование. – 2015. – № 3 (23). – 38с.
21. Климинская С.Л. Индивидуальная образовательная траектория как способ повышения эффективности обучения иностранным языкам. [Электронный ресурс] / С.Л. Климинская // URL: <http://naukovedenie.ru/PDF/34PVN414.pdf> (дата обращения: 13.03.2018).
22. Коммуникативные навыки: что это такое и зачем они нужны? [Электронный ресурс] // URL: <http://fb.ru/article/37946/kommunikativnyie->

navyiki-cto-eto-takoe-i-zachem-oni-nujnyi (дата обращения: 01.04.2018).

23. Кравченко Г. В. Использование модели смешанного обучения в системе высшего образования [Электронный ресурс] // Известия Алтайского государственного университета: электр. науч. журнал – 2006. – С. 22-24 // URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/ispolzovanie-modeli-smeshannogo-obucheniya-v-sisteme-vysshego-obrazovaniya> (дата обращения 14.02.2018).

24. Краснова, Т.И. Смешанное обучение как новая форма организации языкового образования в неязыковом вузе [Текст] / Т.И. Краснова, Т.В. Сидоренко. // Образовательные технологии и общество (Educational Technology & Society): международный электронный журнал. – 2014. – Vol. 17. – № 2. – С. 403 – 413.

25. Логинова А.В. Смешанное обучение: преимущества, ограничения и опасения [Электронный ресурс] / А.В. Логинова // Молодой учёный. – 2015. – №7. // URL: <http://www.moluch.ru/archive/87/16877/> (дата обращения: 15.03.2018).

26. Любомирская Н.А. Смешанное Обучение [Электронный ресурс] / Н.А. Любомирская // URL: <http://docplayer.ru/39566383-Smeshannoe-obuchenie-nataliya-lyubomirskaya.html> (дата обращения: 19.03.2018).

27. Малинина И.А. Применение технологий смешанного обучения иностранному языку в высшей школе. Современные научные исследования и инновации. – 2013. – № 10. [Электронный ресурс] / И.А. Малинина // URL: <http://web.snauka.ru/issues/2013/10/27936> (дата обращения: 08.02.2018).

28. Надеина Л.В. Технология смешанного обучения иностранному языку: за и против [Электронный ресурс] / Л.В. Надеина. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2014. – № 7-1. – С. 134-137 // URL: <http://www.gramota.net/materials/2/2014/7-1/37.html> (дата обращения: 12.03.2018).

29. Нечитайлова Е.В. Форум “Модель смешанного обучения “автономная группа” [Электронный ресурс] / Е.В. Нечитайловой // URL: <http://www.openclass.ru/node/442092> (дата обращения: 13.02.2018).

30. Норенков, И.П. Информационные технологии в образовании: Монография [Текст] / И.П. Норенков, А.М. Зимин. – М.: МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2009. – 351 с.
31. Об образовании в Российской Федерации: Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. №273 – ФЗ // Российская газета. – 2012. – 31 дек.
32. Патаракин, Е.Д. Веб 2.0 – управление, изучение и копирование [Текст] / Е.Д. Патаракин, Б.Б. Ярмахов // Educational Technology & Society. – 2007. – № 10. – С. 245-258.
33. Рубцов, Г.И. Смешанное обучение: анализ трактовок понятия [Текст] / Г.И. Рубцов, Н.В. Панич // Отечественная и зарубежная педагогика. – 2016. – №5 (32). – 107с.
34. Скворцова, Е.Ю. Разработка электронного курса по обучению аудированию в информационной образовательной среде Moodle [Электронный ресурс] / Е.Ю. Скворцова, П. Дж. Митчелл // URL: file:///C:/Documents%20and%20Settings/User/%D0%9C%D0%BE%D0%B8%D0%B4%D0%BE%D0%BA%D1%83%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%8B/Downloads/razrabotka-elektronnogo-kursa-po-obucheniyu-audirovaniyu-v-informatsionnoy-obrazovatelnoy-srede-moodle.pdf (дата обращения: 12.03.18).
35. Смешанное обучение - школа будущего [Электронный ресурс] // URL: <https://mama.ru/articles/smeshannoe-obuchenie-shkola-buduschego/> (дата обращения: 19.03.2018).
36. Сысоев, П.В. Модели дистанционного обучения [Электронный ресурс] / П.В. Сысоев, Н.И. Хмаренко // URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-studentov-rechevomu-obscheniyu-na-osnove-sredstv-sinhronnoy-video-internet-kommunikatsii> (дата обращения: 17.03.2018).
37. Ханкельдыева, Х.З. Дистанционные технологии и самостоятельная работа студентов профессиональных колледжей [Текст] / Х.З. Ханкельдыева, Д.Р. Убайдуллаев. – Курск : Университетская книга, 2017. – С. 394-399.

38. Широколобова, А. Г. Металлообрабатывающее производство и металлорежущие станки [Текст] / А.Г. Широколобова, А.А. Клепцов. – Кемерово: Кузбассвузиздат, 2014. – 68с.
39. Широколобова, А. Г. Обучение студентов технического вуза работе с терминологией [Текст] / А.Г. Широколобова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота. – 2013. – № 2. – С. 213-218.
40. Штаюра, О.В. Мультимедийная презентация как форма электронного образовательного ресурса в обучающем [Текст] / О.В. Штаюра. – М. : Научно-информационный издательский центр "Институт стратегических исследований". – 2014. – С. 194-198.
41. Blended Learning Definitions [Электронный ресурс] // URL: <https://www.christenseninstitute.org/blended-learning-definitions-and-models/> (дата обращения: 07.04.2018).
42. Blended Learning Today: Designing in the New Learning Architecture [Электронный ресурс] // The Oxford Group – 2014. – 28 С. // URL: <http://www.oxford-group.com/pdf/blended-learning-today-2014.pdf>. – с.5 (дата обращения: 12.03.2018).
43. Bonk, C.J. The Handbook of Blended Learning: Global Perspectives, Local Designs [Текст] / C. J. Bonk, C. R. Graham. – Wiley & Sons Ltd, & Graham, 2006. – 624 p.
44. Clark D. Blended Learning [Текст] / CEO Epic Group plc, 52 Old Stein, Brighton BN1 1NH, 2003. – 23p.
45. Clark D. Blended Learning: An Epic White Paper [Электронный ресурс] / Clark D // Epic Group plc. – 2003. – 44 с. // URL: <http://www.alapitvany.oktopusz.hu/domain9/files/modules/module15/261489EC2324A25.pdf>. (дата обращения: 09.02.2018)
46. Dziuban, C. Research Bulletin: Blended Learning [Электронный ресурс] / Dziuban C., Hartman J., Moskal P. // EDUCAUSE Centre for Applied Research–2004.–12с.//URL: <http://teaching.uncc.edu/sites/teaching.uncc.edu/files/media/files/file/attach2blog/B>

lended%20Learning%20%28ECAR%20Bulletin%29.pdf (дата обращения: 11.02.2018)

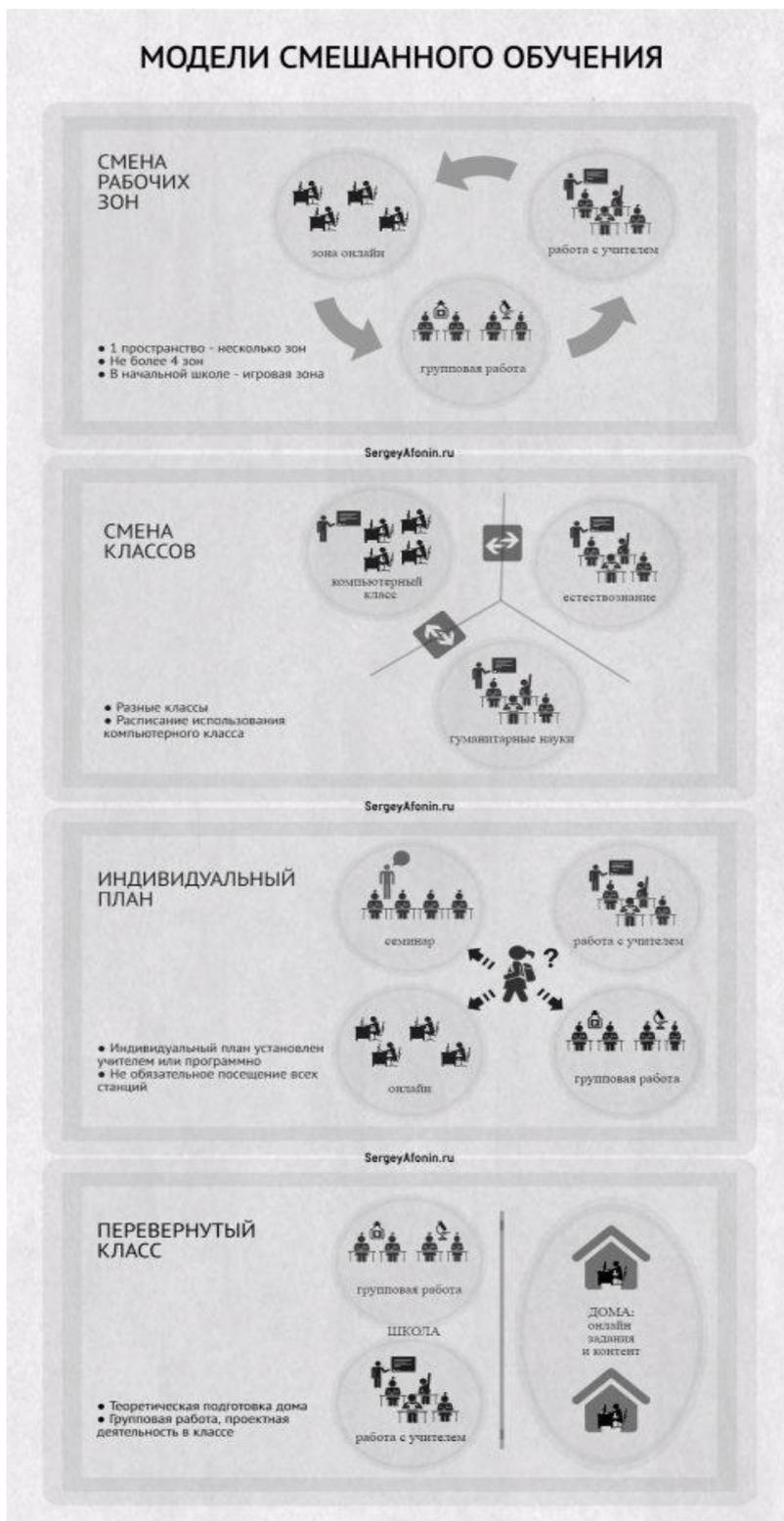
47. Garrison D. Blended learning in higher education: Framework, principles, and guidelines [Текст] / Garrison D., Vaughan, N. – Jossey-Bass, 2008. – 272 с.

48. Purnima V. Blended Learning Models [Электронный ресурс] / V. Purnima – Published: August 2002. – 1p. // URL: <http://www.learningcircuits.org/2002/aug2002/valiathan.html>. (дата обращения: 17.03.2018)

49. Rossett A., Vaughan F., Blended learning CEO Epic Group plc, 52 Old Steine [Электронный ресурс] / Rossett A., Vaughan F. // Brighton BN1 1NH, 2003 // URL: <http://www.obs.ru/interest/publ/?thread=57> (дата обращения: 17.03.2018)

50. Tomlinson, B. Blended Learning in English Language Teaching: Course Design and Implementation [Текст] / Tomlinson, B., Whittaker, C. // British Council – 2013. – 258с.

Инфографика (по Сергею Афонину)



Учебно-образовательная веб-страница www.alison.com «Introduction to English grammar tenses and sentence structures. Module 1»

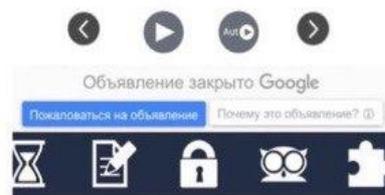
The screenshot shows a web browser window displaying the Alison website. The page title is "Present Simple vs Present Continuous". At the top, there is a navigation bar with "Courses", "Categories", "Learning Paths", and "Shop" menus. Below the navigation bar is a search bar and a user profile icon labeled "My Profile". The main content area features a video player with a play button and a progress bar showing 03:50. The video content includes a diagram with the text "Effective communicators make an effective team" and a "GET GRAMMARLY BUSINESS" button. Below the video, the section "Usage" is displayed, comparing "Present Simple" and "Present Continuous".

**Usage**

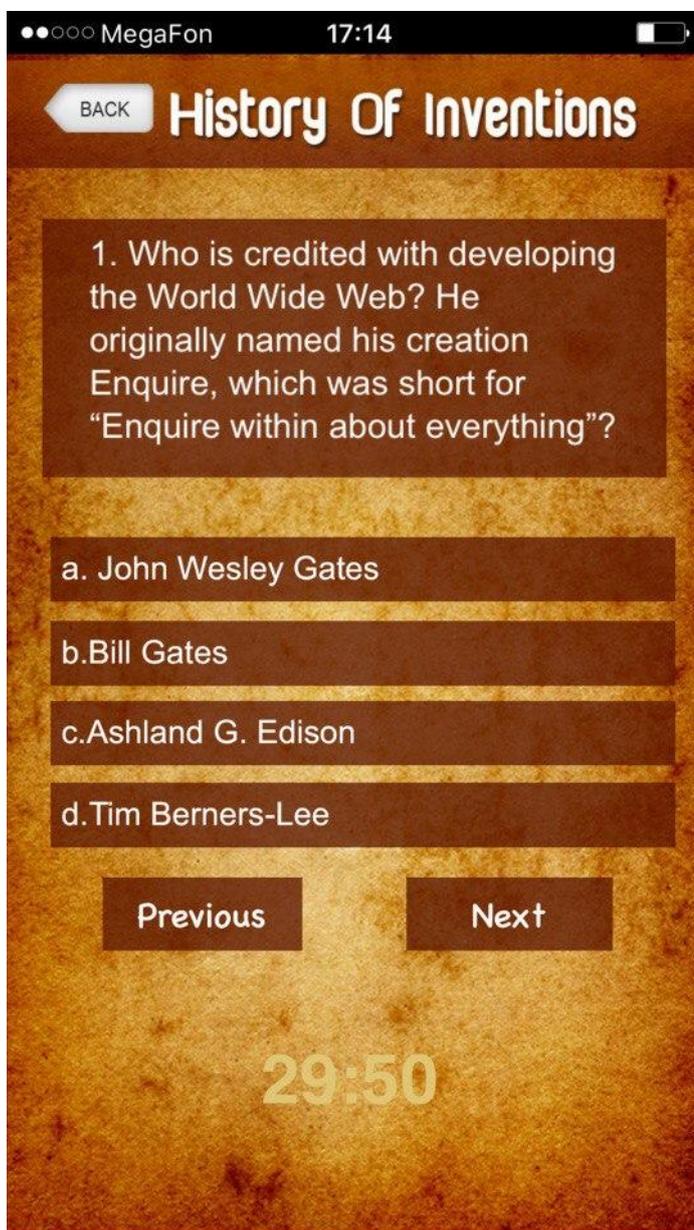
<p><u>Present Simple</u></p> <p><b>Facts:</b> I live in England. I like ice cream. It rains a lot here.</p> <p><b>Habits:</b> I usually shop on Saturdays. He drives fast. She always drinks coffee in the morning.</p>	<b>VS</b>	<p><u>Present Continuous</u></p> <p>Action in progress now:</p>
---	-----------	---

At the bottom right of the page, there is a notification: "Буфер обмена (2 из 24). Объект не добавлен в буфер. Удалите объект для увеличения доступного места."

Телефонное приложение «Inventors and Invention Guide»



Телефонное приложение «History of inventions»



Поисковый сайт для изучающих иностранные языки *www.lingualeo.com*

The screenshot displays the Lingualeo website interface. At the top, there is a navigation bar with the site name and various menu items: "Задания", "Материалы", "Тренировки", "Грамматика", and "Курсы". A "Словарь" button is also visible. The main content area features a text article titled "ALFRED NOBEL-A MAN OF CONTRASTS". The article text describes Alfred Nobel as a Swedish inventor and industrialist who became a millionaire but lived a simple life. It mentions his invention of dynamite and his avoidance of publicity. A blue arrow points to the title of the article. On the right side, there is a blue callout box with a cartoon lion character and the text "Клигни на слово и узнай перевод" (Click on the word and find the translation), with "Шаг 1/5" below it. The bottom of the screen shows a Windows taskbar with several open applications and a system tray with the time 16:11.

Present Simple vs Present C Lingualeo — английский язык Почта Mail.Ru Текст: ALFRED NOBEL-A

lingualeo.com Текст: ALFRED NOBEL-A MAN OF CONTRASTS

Переводите слова и фразы со всего интернета и тренируйте их на Lingualeo! ПОДРОБНЕЕ О РАСШИРЕНИИ

Lingualeo Задания Материалы Тренировки Грамматика Курсы МОЙ PREMIUM Словарь

← ALFRED NOBEL-A MAN OF CONTRASTS

Alfred Nobel, the great Swedish inventor and industrialist, was a man of many contrasts. He was the son of a bankrupt, but became a millionaire, a scientist who cared for literature, an industrialist who managed to remain an idealist. He made a fortune but lived a simple life, and although cheerful in company he was often sad when remained alone. A lover of mankind, he never had a wife or family to love him; a patriotic son of his native land, he died alone in a foreign country. He invented a new explosive, dynamite, to improve the peacetime industries of mining and road building, but saw it used as a weapon of war to kill and injure people. During his useful life he often felt he was useless. World-famous for his works, he was never personally well-known, for while he lived he avoided publicity. He never expected any reward for what he had done. He once said that he did not see that he had deserved any fame and that he had no taste for it. However, since his death, his name has brought fame and glory to others.

He was born in Stockholm on October 21, 1833 but moved to Russia with his parents in 1842, where his father, Emmanuel, made a strong position for himself in the engineering industry. Emmanuel Nobel invented the landmine and got plenty of money for it from government orders during the Crimean War, but then, quite suddenly went bankrupt. Most of the family went back to Sweden in 1859. Four years later Alfred returned there too, beginning his own study of explosives in his father's laboratory. It so occurred that he had never been to school or University but had studied privately and by the time he was twenty was a skilful chemist and excellent linguist having mastered Swedish, Russian, German, French and English. Like his father, Alfred Nobel was imaginative and inventive, but he had better luck in business and showed more financial sense. He was quick to see industrial openings for his scientific inventions and built up over 80 companies in 20 different countries. Indeed his greatness lay in his outstanding ability to combine the qualities of an original scientist with those of a forward-looking industrialist.

Клигни на слово и узнай перевод Шаг 1/5

Уровень 1 еще 13 очков

Буфер обмена (7 из 24)  
Объект не добавлен в буфер  
удалите объекты для увеличения  
доступного места

пуск Текст: ALFRED NOBEL... TSELV1\_diplom - Micro... Документ Microsoft...

16:11